

## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	2
Suppression de Recommandations UIT-T.....	3
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Centrafricaine (Rép.), Guinée</i> .....	3
Service téléphonique:	
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	4
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i> .....	5
<i>Polynésie française (Office des Postes et Télécommunications, Papeete)</i> .....	6
<i>Guinée (Ministère de la Communication et des Nouvelles Technologies de l'Information,     Conakry)</i> .....	7
<i>Suriname (Telecommunications Authority Suriname (TAS), Paramaribo)</i> .....	7
<i>Turquie (Information and Communication Technologies Authority (ICTA), Ankara)</i> .....	10
<i>Viet Nam (Ministry of Information and Communication (MIC), Hanoi)</i> .....	13
Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations:	
<i>Barbade (Ministry of Finance, Economic Affairs and Energy, St. Michael): Changement de nom.</i>	14
<i>Croatie (Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure, Zagreb)</i> .....	14
<i>Allemagne (Deutsche Telekom AG, Bonn): Changement d'adresse</i> .....	14
<i>Mali (Comité de Régulation des Télécommunications (CRT), Bamako): Changement d'adresse</i> ....	15
<i>Tonga (Prime Minister's Office, Nuku'Alofa): Changements de nom et d'adresse</i> .....	15
<i>Ukraine (State Department of Communications of Ukraine, Ministry of Transport and     Communications, Kyiv): Changement de nom</i> .....	15
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....	16
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i> .....	17
<b>Amendements aux publications de service</b>	
Nomenclature des stations de navire (Liste V).....	18
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles .....	18
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements .....	19
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	19
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	20
Plan de numérotage national.....	21

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

N° 939	1.IX.2009
N° 940	15.IX.2009
N° 941	1.X.2009

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

19.VIII.2009
9.IX.2009
23.IX.2009

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 937 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2009)
- 935 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2009)
- 932 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 mai 2009)
- 930 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 avril 2009)
- 919 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2008)
- 907 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2008)
- 905 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Suppression de Recommandations UIT-T

Par la Circulaire TSB 49 du 1<sup>er</sup> juillet 2009, il a été annoncé la suppression de la Recommandation UIT-T suivante, conformément aux dispositions de la Recommandation A.8, § 8.2, de l'AMNT (Johannesburg, 2008):

- Recommandation UIT-T P.82 (25/11/1988): Méthode d'évaluation du service du point de vue de la qualité de transmission de la parole

Les conditions applicables à la suppression de Recommandations UIT-T ont été remplies et 25 Etats Membres et 32 Membres du Secteur participant à la réunion de la Commission d'études 12 (Genève, 10-19 mars 2009) ont proposé la suppression de cette Recommandation. Six administrations des Etats Membres ont répondu à la consultation et aucune objection à cette suppression n'a été reçue.

## Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

### Note du TSB

A la demande des Administrations de la *Centrafricaine (Rép.)* et de *Guinée*, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Centrafricaine (République)	6-047
Guinée (République de)	6-023

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Service téléphonique

### Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 14.VII.2009:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications ci-après au plan de numérotage téléphonique du Danemark:

- Suppression – service de communication mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro</i>	<i>Date de suppression</i>
Sonofon A/S	5210 XXXX	14.VII.2009

- Attribution – service de communication mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro</i>	<i>Date d'attribution</i>
Nordit A/S	5210 XXXX	14.VII.2009

- Attribution – service de communication fixe

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro</i>	<i>Date d'attribution</i>
VIP Group ApS	6988 5XXX	7.VII.2009
Maxtel.dk	6969 XXXX	14.VII.2009
Tellio ApS	4844 XXXX	7.VII.2009

- Attribution – code de sélection de l'opérateur

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro</i>
Tellio ApS	1048

Contact:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency (NITA)  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Danemark  
Tél: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: itst@itst.dk

## Egypte (indicatif de pays +20)

Communication du 6.VII.2009:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date de mise en service</i>
Saft El Laban (E)	2	37787774 – 37789903	6.VI.2009
El Seaed Cabinet (E)	2	26680224 – 26680767	7.VI.2009
Manshyet Nasr (E)	2	23345835 – 23346396	2.VI.2009
El Ayat (E)	2	38607132 – 38609175	14.VI.2009
Senhar (E)	13	2443700 – 2444979	14.VI.2009
Gamgara El Gedida (E)	13	3883000 – 3885511	2.VI.2009
1th of Ramadan (E)	15	357024 – 357463	1.VI.2009
Kafr El Zayat (E)	40	2521085 – 2522072	1.VI.2009
Sabarbay (E)	40	3456008 – 3457221	6.VI.2009
El Gemiza (E)	40	5347020 – 5347529	1.VI.2009
Shoubra Kaas (E)	40	5305500 – 5306477	31.V.2009
Dosouk (E)	47	2640000 – 2640999	21.VI.2009
Sahel El Gawaber (E)	48	2722048 – 2722559	31.V.2009
Shanwan (E)	48	2286000 – 2286479	2.VI.2009
Estanha (E)	48	3864500 – 3864999	16.VI.2009
Kafr El Agar	50	2020000 – 2022143	11.VI.2009
El Senblaween (E)	50	6673000 – 6675047	7.VI.2009
Met Suidan (E)	50	6561600 – 6562111	7.VI.2009
Demera (E)	50	2625000 – 2625508	24.VI.2009
Met Zonkor (E)	50	2582004 – 2582515	23.VI.2009
Zakazek East (E)	55	2240000 – 2241528	16.VI.2009
El Teleen (E)	55	3716000 – 3716999	23.VI.2009
Abou Shanab (E)	84	6433216 – 6433927	2.VI.2009

### Contact:

Eng. Yasmina Alaa  
Numbering Department  
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)  
Smart Village, Building (B4)  
Alex Desert Road  
CAIRO  
Egypte  
Tél: +20 2 3534 4239  
Fax: +20 2 3534 4155  
E-mail: numbering@tra.gov.eg

## Polynésie française (indicatif de pays +689)

Communication du 16.VII.2009:

L'Office des Postes et Télécommunications, Papeete, annonce la mise à jour du plan de numérotation de la Polynésie française:

Plan fermé à six (6) chiffres

Indicatif de pays: +689

Format de numérotation international: +689 XX XX XX

### Plan de numérotage de la Polynésie française (mis à jour le 16 juillet 2009)

- Fixe:

36 XX XX	Serveurs vocaux (1)
44 XX XX	Serveurs vocaux (1)
4X XX XX	RTPC/RNIS
5X XX XX	RTPC/RNIS
6X XX XX	RTPC/RNIS
8X XX XX	RTPC/RNIS
9X XX XX	RTPC/RNIS

Publip hones: 88 XX XX (2)

- Mobile GSM: (3)

20 XX XX
21 XX XX
22 XX XX
23 XX XX
24 XX XX
25 XX XX
26 XX XX
27 XX XX
28 XX XX
29 XX XX
30 XX XX
31 XX XX
32 XX XX
33 XX XX
39 XX XX
70 XX XX
71 XX XX
72 XX XX
73 XX XX
74 XX XX
75 XX XX
76 XX XX
77 XX XX
78 XX XX
79 XX XX

- Mobile MSRN: 41 14 XX

Notes importantes:

- 1) Tous les appels à destination du 36 XX XX et 44 XX XX devront être bloqués par l'opérateur du pays d'origine. Ces séquences sont réservées aux numéros spéciaux de la Polynésie française (audiotexte...).
- 2) Tous les appels PCV (communication payable à l'arrivée) à destination des publiphones devront être bloqués par l'opérateur du pays d'origine.
- 3) Tous les appels PCV à destination des numéros mobiles GSM devront être bloqués par l'opérateur du pays d'origine.

Les appels reçus en PCV dans ces séquences de numéros de la Polynésie française ne seront pas inclus dans les reversements internationaux.

Contact:

M. William Kimchou  
Office des Postes et Télécommunications  
Immeuble Ainapare  
98714 PAPEETE  
Tahiti  
Polynésie française  
Tél: +689 41 46 72  
Fax: +689 45 25 00  
E-mail: william\_kimchou@opt.pf

### **Guinée (indicatif de pays +224)**

Communication du 22.VII.2009:

Le *Ministère de la Communication et des Nouvelles Technologies de l'Information*, Conakry, annonce l'attribution du code d'identification «79» pour les besoins du réseau WiMAX de «Mai Telecom» au Guinée.

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>
Mai Telecom	+224 79 XX XX XX

Contact:

Ministère de la Communication et des Nouvelles Technologies de l'Information  
B.P. 3000  
CONAKRY  
Guinée  
Tél: +224 30 454586  
Fax: +224 30 451334  
E-mail: boaaziz@yahoo.fr

### **Suriname (indicatif de pays +597)**

Communication du 16.VII.2009:

*Telecommunications Authority Suriname (TAS)*, Paramaribo, annonce que le plan de numérotation du Suriname a été mis à jour le 1<sup>er</sup> décembre 2008 comme suit:

Présentation du plan de numérotation national E.164 pour l'indicatif de pays +597

a) Aperçu:

Longueur minimale du numéro (indicatif de pays exclu): six (6) chiffres.

Longueur maximale du numéro (indicatif de pays exclu): sept (7) chiffres.



(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation des numéros E. 164</i>	<i>Informations additionnelles</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
37 XXXX	6	6	Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname	Services de téléphonie fixe – Telesur
4 XXXXX	6	6	Numéro géographique – Paramaribo (la capitale)	Services de téléphonie fixe – Telesur
52 XXXX	6	6	Numéro géographique – Paramaribo (la capitale)	Services de téléphonie fixe – Telesur
53 XXXX	6	6	Numéro géographique – Paramaribo (la capitale)	Services de téléphonie fixe – Telesur
54 XXXX	6	6	Numéro géographique – Paramaribo (la capitale)	Services de téléphonie fixe – Telesur
55 XXXX	6	6	Numéro géographique – Paramaribo (la capitale)	Services de téléphonie fixe – Telesur
56 XXXX	6	6	Numéro non géographique	VoIP – Telesur
58 XXXX	6	6	Numéro géographique – Paramaribo (la capitale)	Services de téléphonie fixe – Telesur
68 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Telesur – boucle locale hertzienne (Wireless Local Loop (WLL)) – CDMA (Fixe)
71 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Digicel Suriname N.V.
72 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – réservé
75 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Telesur
81 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Digicel Suriname N.V.
82 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Digicel Suriname N.V.
83 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Intelsur (Uniqa)

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation des numéros E.164</i>	<i>Informations additionnelles</i>
84 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Intelsur (Uniqa)
85 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Telesur
86 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Telesur
87 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Telesur
88 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Telesur
89 XXXXX	7	7	Numéro non géographique	Services de téléphonie mobile (GSM) – Telesur

Contact:

Ms Jettie Olf  
 Telecommunications Authority Suriname (TAS)  
 Dr. J.F. Nassylaan 23  
 P.O. Box 3013  
 PARAMARIBO  
 Suriname  
 Tél: +597 421 464  
 Fax: +597 421 465  
 E-mail: [tasur@sr.net](mailto:tasur@sr.net)  
 URL: [www.tas.sr](http://www.tas.sr)

### **Turquie (indicatif de pays +90)**

Communication du 7.VII.2009:

L'*Information and Communication Technologies Authority (ICTA)*, Ankara, annonce l'attribution de nouvelles séries de numéros pour les services géographiques et non géographiques destinés aux opérateurs de téléphonie fixe ainsi qu'à d'autres opérateurs pertinents. Un nouvel indicatif interurbain a été attribué à chaque ville en plus de celui existant. Dans le tableau ci-après figure la liste des indicatifs interurbains attribués actuellement aux villes suivantes:

a) Aperçu:

Longueur minimale du numéro (indicatif de pays exclu): dix (10) chiffres.  
 Longueur maximale du numéro (indicatif de pays exclu): dix (10) chiffres.

b) Détails du schéma de numérotation:

Format de numérotation international: Fixe: + 90 XXX XXX XXXX

(1)	(2)	(3)
Ville	Indicatif interurbain actuel	Indicatif interurbain additionnelle attribué
Adana	322	323
Adiyaman	416	417
Afyon	272	273
Agri	472	473
Aksaray	382	383
Amasya	358	359
Ankara	312	313
Antalya	242	243
Ardahan	478	479
Artvin	466	467
Aydin	256	257
Balikesir	266	267
Bartın	378	379
Batman	488	489
Bayburt	458	459
Bilecik	228	229
Bingöl	426	427
Bitlis	434	435
Bolu	374	375
Burdur	248	249
Bursa	224	225
Canakkale	286	287
Cankiri	376	377
Corum	364	365
Denizli	258	259
Diyarbakir	412	413
Duzce	380	381
Edirne	284	285
Elazig	424	425
Erzincan	446	447
Erzurum	442	443
Esksehir	222	223
Gaziantep	342	343
Giresun	454	455
Gumushane	456	457
Hakkari	438	439
Hatay	326	327
Igdir	476	477
Isparta	246	247
Icel	324	325
Istanbul (European Part)	212	213
Istanbul (Asian Part)	216	217

(1)	(2)	(3)
Ville	Indicatif interurbain actuel	Indicatif interurbain additionnelle attribué
Izmir	232	233
Karabuk	370	371
Karaman	338	339
Kars	474	475
Kastamonu	366	367
Kayseri	352	353
Kirikkale	318	319
Kirklareli	288	289
Kirsehir	386	387
Kilis	348	349
K. Maras	344	345
Kocaeli	262	263
Konya	332	333
Kutahya	274	275
Malatya	422	423
Manisa	236	237
Mardin	482	483
Mugla	252	253
Mus	436	437
Nevsehir	384	385
Nigde	388	389
Ordu	452	453
Osmaniye	328	329
Rize	464	465
Sakarya	264	265
Samsun	362	363
Stirt	484	485
Sinop	368	369
Sivas	346	347
Sanliurfa	414	415
Sirnak	486	487
Tekirdag	282	283
Tokat	356	357
Trabzon	462	463
Tuniceli	428	429
Usak	276	277
Van	432	433
Yalova	226	227
Yozgat	354	355
Zongdulak	372	373

Aux fins des services téléphoniques non géographiques (itinérants), l'*Information and Communication Technologies Authority Board* a attribué l'indicatif interurbain «850».

Contact:

Information and Communication Technologies Authority  
Telekomünikasyon Kurumu  
Yesilirmak Sokak. No. 16  
06420 DEMIRTEPE-ANKARA  
Turquie  
Tél: +90 312 294 7125  
Fax: +90 312 294 7155

### **Viet Nam (indicatif de pays +84)**

Communication du 9.VII.2009:

Le *Ministry of Information and Communication (MIC)*, Hanoi, annonce l'attribution des indicatifs mobiles suivants:

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro E.164</i>	<i>Informations additionnelles</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
199 (NDC)	10	10	Numéro mobile non géographique	Opérateur mobile <i>Beeline NV/GTEL</i>
164 (NDC)	10	10	Numéro mobile non géographique	Opérateur <i>Viettel</i>

Format de numérotation International: +84 199 XXX XXXX et  
+84 164 XXX XXXX

Contact:

Ministry of Information and Communication (MIC)  
18 Nguyen Du Street  
HANOI 10000  
Viet Nam  
Tél: +84 4 3822 9267  
Fax: +84 4 3822 6590  
E-mail: [dic@mic.gov.vn](mailto:dic@mic.gov.vn)  
URL: [www.mic.gov.vn](http://www.mic.gov.vn)

## Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html>

### Barbade

Communication du 31.VII.2009:

#### *Changement de nom*

Le *Ministry of Finance, Economic Affairs and Energy*, St. Michael, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais «Ministry of Finance, Investment, Telecommunications and Energy (MFIE)».

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministry of Finance, Investment, Telecommunications and Energy (MFIE)  
3rd Floor East  
The Warrens Office Complex  
Warrens  
ST. MICHAEL  
Barbade  
Tél: +1 246 310 1300  
Fax: +1 246 426 0960  
URL: [www.telecoms.gov.bb](http://www.telecoms.gov.bb)

### Croatie

Communication du 5.VIII.2009:

Le *Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure*, Zagreb, annonce que son nom et son adresse correctes sont les suivants:

Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure  
Electronic Communications and Postal Service Directorate  
Prisavlje 14  
10 000 ZAGREB  
Croatie  
Tél: +385 1 616 9110  
Fax: +385 1 619 6662  
E-mail: [tel-post@mmpi.hr](mailto:tel-post@mmpi.hr)  
URL: [www.mmpi.hr](http://www.mmpi.hr)

### Allemagne

Communication du 27.VII.2009:

#### *Changement d'adresse*

La *Deutsche Telekom AG*, Bonn, annonce que son adresse a changé. Elle est désormais la suivante:

Deutsche Telekom AG  
Deutsche Telekom Netzproduktion GmbH  
Technology Engineering Center, International Standardization  
Heinrich-Hertz- Straße, 3-7  
64295 DARMSTADT  
Allemagne  
Tél: +49 2594 98030  
Fax: +49 2151 5300 3518  
E-mail: [k.reckmann@telekom.de](mailto:k.reckmann@telekom.de)  
URL: [www.telekom.de](http://www.telekom.de)

## **Mali**

Communication du 5.VIII.2009:

### *Changement d'adresse*

Le *Comité de Régulation des Télécommunications (CRT)*, Bamako, annonce que son adresse a changé. Elle est désormais la suivante:

Comité de Régulation des Télécommunications (CRT)  
ACI 2000  
Rue 390  
B.P. 2206  
BAMAKO  
Mali  
Tél: +223 2023 1490 / +223 2023 1491  
Fax: +223 2023 1494  
E-mail: [crtmali@crt.ml](mailto:crtmali@crt.ml)  
URL: [www.crt.ml](http://www.crt.ml)

## **Tonga**

Communication du 21.VII.2009:

### *Changements de nom et d'adresse*

Le *Prime Minister's Office*, Nuku'Alofa, annonce que le «Department of Communication» est désormais l'Administration/régulateur de Tonga. En outre, sa nouvelle adresse est la suivante:

Department of Communications  
P.O. Box 1380  
NUKU'ALOFA  
Tonga  
Tél: +676 28170 / +676 28173  
Fax: +676 24861  
E-mail: [asoakai@pmo.gov.to](mailto:asoakai@pmo.gov.to)  
URL: [www.pmo.gov.to](http://www.pmo.gov.to)

## **Ukraine**

Communication du 7.VIII.2009:

### *Changement de nom*

Le *State Department of Communications of Ukraine, Ministry of Transport and Communications*, Kyiv, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais «State Administration of Communications, Ministry of Transport and Communications of Ukraine».

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

State Administration of Communications  
Ministry of Transport and Communications of Ukraine  
22, Khreschatyk Street  
01001 KYIV  
Ukraine  
Tél: +380 44 278 1500  
Fax: +380 44 278 6141 / +380 44 226 2673  
E-mail: [mailbox@stc.gov.ua](mailto:mailbox@stc.gov.ua)  
URL: [www.stc.gov.ua](http://www.stc.gov.ua)

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3) 714 (p.6), 788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Malaisie	726 (p.12)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maldives	766 (p.19)
Aruba	776 (p.6)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Australie	726 (p.13, p.31)	Maurice	610 (p.6)
Autriche	682 (p.5)	Nigéria	829 (p.18)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Barbade	783 (p.5-6)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belize	845 (p.12)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Bulgarie	826 (p.13)	Pays-Bas	915 (p.10), 932 (p.9)
Canada	692 (p.4)	Pérou	753 (p.9)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Portugal	757 (p.4)
Chine	640 (p.4)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Chypre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Roumanie	829 (p.18)
Colombie	835 (p.8)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Danemark	719 (p.5) 835 (p.5), 840 (p.4)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Marin	834 (p.18)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Serbie	778 (p.16), 804 (p.8)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
France	924 (p.12)	Soudan	827 (p.34)
Gibraltar	739 (p.13)	Sri Lanka	865 (p.11)
Groenland	762 (p.7)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Suède	699 (p.9), 818 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Swaziland	877 (p.16)
Hongrie	911 (p.21)	Trinité-et-Tobago	879 (p.21), 894 (p.15)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Islande	802 (p.10)	Turquie	828 (p.38)
Italie	690 (p.3)	Uruguay	849 (p.20)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Vanuatu	740 (p.11)
Kenya	748 (p.4)	Yémen	828 (p.38)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)		

## **Systemes de rappel (Call-Back) et procedures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systemes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

<b>ADD</b>	insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

## Nomenclature des stations de navire (Liste V) 49<sup>e</sup> édition, mars 2009 et Suppléments N<sup>os</sup> 1 et 2

### Section IV

Sous-section 2A

#### REP

**GB14** Stratos Global Ltd, c/o Steptoe & Johnson, Clements House, 14/18 Gresham Street, London EC2V 7JE, United Kingdom.  
(Tél: +1 709 748 4263, 0880 318 684 (toll free), Fax: +1 709 748 4300,  
E-mail: lisa.canning@stratosglobal.com)  
*Personne de contact: Lisa Canning*

## Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2009)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 937 – 1.VIII.2009)

(Amendement N° 1)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays E.164</i>	<i>Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	------------------------------------	--

#### **P 5 France LIR\***

France	33	6, 7
--------	----	------

\* A partir du 1<sup>er</sup> avril 2010.

#### **P 8 Emirats arabe unis LIR**

Emirats arabes unis	971	50, 55, 56
---------------------	-----	------------

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 15 mai 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 932 – 15.V.2009)

(Amendement N° 5)

**P 30 Viet Nam ADD**

<i>Pays/zone</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Viet Nam	452 03	S Telecom (CDMA)

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1<sup>er</sup> mai 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 907 – 1.V.2008)

(Amendement N° 25)

**Ordre numérique ADD**

- P 14 6-023 Guinée (République de)  
P 14 6-047 Centrafricaine (République)

**Ordre alphabétique ADD**

- P 20 6-047 Centrafricaine (République)  
P 24 6-023 Guinée (République de)

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 935 – 1.VII.2009)

(Amendement N° 4)

<b>Pays/zone géographique ISPC/DEC</b>	<b>Nom unique du point sémaphore</b>	<b>Nom de l'opérateur du point sémaphore</b>
--	--------------------------------------	--

**P 15 Barbade ADD**

3-086-0	6832	GSM HLR	Sunbeach Inc.
3-086-1	6833	GSM Prepaid SCP	Sunbeach Inc.
3-086-2	6834	GSM Voice Mail	Sunbeach Inc.

**P 60 Maldives REP toutes les informations par:**

4-144-1	9345	DHRS3	Dhiraagu
4-144-2	9346	DHRMSC01	Dhiraagu
4-144-3	9347	WTMMSC01	Wataniya Telecom Maldives
4-144-4	9348	DHRMSC02	Dhiraagu
4-144-5	9349	WTM001	Wataniya Telecom Maldives
4-144-6	9350	DHRSOFTSWITCH01	Dhiraagu
4-144-7	9351	DHIRAAGU WCS1	Dhiraagu

**P 64 ADD Niger**

6-028-0	12512	OCB Niamey	SONITEL S.A.
6-028-1	12513	GMSC	SAHELCOM
6-028-2	12514	GMSC	CELTEL NIGER S.A.
6-028-3	12515	GMSC	ATLANTIC TELECOM
6-028-4	12516	ZCXJ 10-MNiamey	SONITEL S.A.
6-028-6	12518	GMSC	Orange Niger S.A.
6-028-7	12519	MGW SGW	Orange Niger S.A.

**P 38 Etats-Unis ADD**

3-203-7	7775	Palm Bay, FL	Telco 214, Inc.
3-204-0	7776	Orlando, FL	Telco 214, Inc.

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))

<http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national, ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.VII.2009 au 31.VII.2009, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
France	+33
Kirghizistan	+996
Mali	+223
Antilles néerlandaises	+599
Seychelles	+248
Salomon (Iles)	+677
Emirats Arabes unis	+971

